

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ УСТНЫЙ СОПРОВОДИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

Направление подготовки (специальность)	45.03.02 ЛИНГВИСТИКА
Направленность (профиль) подготовки	ЛИНГВИСТИКА
Цель освоения дисциплины	Формирование у студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», умений и навыков по эффективному обеспечению межязыкового и межкультурного понимания в сфере социальных и профессиональных контактов, формирование универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления переводческой деятельности.
Общая трудоемкость дисциплины	13 зачетных единиц, 468 часов.
Форма промежуточной аттестации	Зачет, экзамен, зачет с оценкой, экзамен.
Краткое содержание дисциплины:	<p>Тема 1. Устный перевод при встрече иностранной делегации в аэропорту</p> <p>Тема 2. Устный перевод при трансфере иностранной делегации в гостиницу</p> <p>Тема 3. Устный перевод при обсуждении гостиниц города</p> <p>Тема 4. Устный перевод при размещении иностранной делегации в гостинице</p> <p>Тема 5. Устный перевод при знакомстве иностранной делегации с программой пребывания</p> <p>Тема 6. Устный перевод в сфере обсуждения программы пребывания иностранной делегации</p> <p>Тема 7. Устный перевод по внесению изменений в проект программы пребывания иностранной делегации</p> <p>Тема 8. Устный перевод в сфере демографической ситуации</p> <p>Тема 9. Устный перевод в сфере обсуждения недугов современного общества</p> <p>Тема 10. Устный перевод в сфере вопросов здорового питания и здорового образа жизни</p> <p>Тема 11. Устный перевод в сфере вопросов духовности</p> <p>Тема 12. Устный перевод в сфере профессий и профессиональной подготовки</p> <p>Тема 13. Устный перевод в сфере мировой литературы</p> <p>Тема 14. Устный перевод в сфере производства</p> <p>Тема 15. Устный перевод в финансовой сфере</p> <p>Тема 16. Устный перевод в сфере недвижимости</p> <p>Тема 17. Устный перевод в сфере визового режима</p> <p>Тема 18. Устный перевод в сфере автопрома и безопасности движения</p> <p>Тема 19. Перевод имен собственных: антропонимов, топонимов, астрономов, идеонимов</p> <p>Тема 20. Устный перевод в сфере освоения Земли и космоса</p> <p>Тема 21. Устный перевод в сфере новых технологий</p> <p>Тема 22. Перевод интернационализмов</p> <p>Тема 23. Устный перевод в сфере туризма и гостиничного хозяйства</p> <p>Тема 24. Перевод терминов и реалий с немецкого языка на русский</p> <p>Тема 25. Устный перевод в сфере информационных технологий и Интернета</p> <p>Тема 26. Перевод немецких сложных существительных и прилагательных</p> <p>Тема 27. Устный перевод в сфере экологии</p> <p>Тема 28. Перевод в сфере науки, особенности научного стиля</p>

